

المرجع: AL/ALAC/CO/01113/1
إلى: سالي موسترتون كبيرة مستشاري الرئيس – العالمي
التزام أصحاب المصلحة
نسخة كربونية إلى: ستيف أنتونوف – مدير الموارد البشرية
نسخة كربونية إلى: سباستيان باكولوت
نسخة كربونية إلى: طاقم عمل At-Large

السيدة سالي،

أكتب إلى ALAC بشأن القضية الحالية المثيرة للاهتمام حيث يمكننا في الحالة الراهنة على وجه الخصوص الاستفادة من إرشاداتكم ومساعدتكم.

تتمثل القضية في بوجه عام في دعم السفر فيما يخص At-Large وALAC. وكانت هذه القضية موضوع تفاوض ونقاش لا نهاية له، ولكن للأسف، نستمر في معركة على نفس القضايا في كل مرة. تعتبر At-Large هي صاحبة المصلحة الوحيدة التي تتبع ICANN والتي في حالات استثنائية قليلة جدًا لا تتمتع بالقدرة على تمويل مشاركتنا وخصوصًا سفرنا دون وجود دعم من ICANN. لا يوجد أحد تقريبًا من المشاركين من توظفه منظمات صناعة اسم النطاق والقليل جدًا من المنظمات ذات الصلة بالإنترنت. نأخذ جميعًا وقتنا بسخاء، وغالبًا دون إلحاق خسارة كبيرة بالدخل لمصلحة ICANN. لكن المصاريف المتناثرة الأخرى تفوق على وجه العموم قدراتنا بشكل حقيقي.

وقد عملنا جاهدين على مر السنين على إقناع إدارة ICANN بذلك ونجحنا إلى حد كبير. لم نتلق أي تهديد في الفترة الأخيرة بتقليل تمويل السفر إلى اجتماعات ICANN، وتم تمويلنا في الفترة الأخيرة حتى في السفر إلى اجتماع IGF في باكو. ومن أجل ذلك نشعر بالامتنان.

ولكن، لا زالت هناك حوادث عادية نشعر فيها أن احتياجاتنا لم تلب.

ووجدنا أن قواعد السفر إلى بكين تسببت في مشكلات لبعض مشاركيننا، وعلى الرغم من أن المدخرات التي توفرها ICANN جراء هذه القواعد قليلة جدًا، فإن عامل المضايقة كبير لدرجة أن بعض المسافرين يفكرون في عدم المشاركة.

لسنوات عديدة، تجتمع لجنة ALAC التنفيذية (ExCom) بعد نهاية الأسبوعي ICANN "الرسمي". عندما اجتمع مجلس إدارة ICANN في صباح يوم الجمعة، اجتمعت ExCom بعد ظهيرة نفس اليوم. وقد اعتدنا أن ننهي الاجتماع الساعة 16:00 وتم السماح لأعضائنا ممن بدءوا أسبوعهم صباح يوم الأحد الماضي أو قبل ذلك بالمغادرة صباح يوم السبت.

واجتمعت ExCom صباح يوم الجمعة في تورنتو على الرغم من عدم وجود اجتماعات رسمية في جدول ICANN ليوم الجمعة. وتم السماح لبعض الحاضرين بالمغادرة يوم السبت، بينما تم إعلام الأكثرية بضرورة المغادرة يوم الجمعة مع عدم وجود جدول لرحلات المغادرة المناسبة. كما أنهيت السداد الخاص إلى الفندق يوم الجمعة لتقليل الزحام عند الرحيل.

وفي بكين، تم إعلامنا جميعًا بضرورة الرحيل يوم الجمعة. وهناك نص يمكننا بموجبه المطالبة "باستثناء" يمكن أو قبوله أو رفضه. كما وجدت ExCom والتي تتكون على نحو مثير للجدل من أكثر المشاركين المخصصين في At-Large والذين كرسوا بالتأكيد معظم الوقت والجهد، أن هذه العملية لا يمكن قبولها. فليس صحيحًا أن تضطر إلى المطالبة الحثيثة ليتم السماح لك بالرحيل في الوقت المناسب بعد أسبوع طويل وشاق من العمل، وخاصة عندما يؤخذ التنوع الثقافي لمندوبينا في الاعتبار.

وهناك حاجة إلى المطالبة باستثناءات في قضية تلو أخرى من قبل أعضاء ExCom. وتعد مثل هذه المطالب مزعجة في بعض الثقافات غير أنها مفهومة. هناك خجل حقيقي في البعض الآخر من الثقافات للمطالبة بمثل هذا التوسع عندما تكون إمكانية الرفض حقيقية.

غالبًا ما يعطى أعضاء ICANN الحق في المغادرة بعد إتمام يوم العمل أو يسمح لهم على الأقل بالاحتفاظ بغرفهم حتى يأتي ميعاد الرحيل الخاص بالفندق، هذا إذا لم يكن في اليوم التالي، وإذا كان ذلك في وقت لاحق في نفس اليوم (وليس هناك ضرورة إلى إخلانهم في الصباح الباكر قبل الاجتماع الأول). ويتم إظهار بعض المرونة بوضوح. غير أنه لم يحظ متطوعو At-Large ممن لا يأخذون مقابل بمثل هذه المجاملة. علاوة على ذلك، كان يسمح لأعضاء مجلس GNSO بالبقاء لحضور جلسات يوم الجمعة ودائمًا ما كان يسمح لهم بالرحيل يوم السبت (وهو الحق الذي لم يعط إلى ALAC).

وفيما يتعلق بهذا، فهناك مشكلة تتكرر فيما يتعلق بالمتطوعين الذين يصلون في المساء أو في الليل بعد أن يقطعوا نصف الطريق في رحلتهم حول العالم في الدرجة الاقتصادية، وغالبًا ما يصلون إلى الفندق قرب أو بعد منتصف الليل ويتوقع منهم أن يظهروا في وقت مبكر من صباح اليوم التالي (حيث يفترض أن يكونوا قد استراحوا وأنهم على استعداد للعمل). وترى ICANN مرة أخرى، أن هناك فوائد من السماح لموظفيها بالراحة جيدًا قبل بدء أسبوعها المرهق، ولكن المتطوعين لا يحصلون غالبًا على نفس المجاملة.

يعد متطوعونا في At-Large مجموعة متفانية، ويعملون لساعات لا تحصى في المقر ومن ثم يقضون ما يزيد عن 10 ساعات في اجتماعات تستمر ما بين 5-6 أيام. لا شك أن هناك أشخاص يبحثون عن منفذ يمكنهم من خلاله جعل ICANN تمول عطلتهم. إذا كان طاقم العمل يشعرون أن هذا يتم تطبيقه على أي فرد في At-Large، فأنا بصراحة جاهز للعمل معهم لضمان عدم حدوث ذلك. أما بخصوص طلب المعاملة الخاصة فهو لا يحل محل التعامل المتسم بالاحترام كموظفين. هناك شعور قوي بالاستياء تجاه عدم إبداء قدر من المرونة بخصوص مواعيد السفر وقد أبلغني العديد من الأعضاء نتيجة ذلك بعدم رغبتهم في السفر لحضور اجتماع ICANN التالي إذا استمر هذا النوع من الشح (نعم، هذا هو المصطلح المستخدم).

الخلاصة: يرجى التكرم بنظر الرجوع إلى القواعد لإبداء مرونة تجاه الأعضاء الجدد للسماح بحرية الوصول يوم الجمعة بدلاً من يوم السبت قبل 10 ساعات من بدء أسبوع اجتماعات ICANN صباح يوم الأحد وبالنسبة إلى At-Large السماح لهم بالسفر بعد يوم من يوم العمل الأخير في نهاية أسبوع اجتماعات ICANN.

أطلع إلى متابعتكم الخاصة لهذه المشكلة.

مع خالص التقدير،

أوليفر إم جيه كريبين-ليبيلوند
رئيس ALAC